

ముందు మాట

మాధవ్ రావు గోవిందరాజు

సాన్ అంటోనియో తెలుగు వారందరికీ మా విరోధి నామ సంవత్సరం ఉగాది శుభాకాంక్షలు. మన ఈ తెలుగు నూతన సంవత్సరములో మీ అందరికీ సంపూర్ణ ఆయురారోగ్య, ఐశ్వర్య వృద్ధి కలగాలని కోరుకుంటున్నాము. ఏడుకే విరోధి అయినా ఈ క్రొత్త సంవత్సరము మన అంద్రరాష్ట్రానికి మరియు భారత దేశానికి శాంతి భద్రతలు తీసుకు వచ్చి దేశము సుఖముగా ఉండుతుందని ఆశిద్దాము. జీవితములో తీసిన కాదు చేదును కూడా భరించాలని ఉగాది పచ్చడి మనకు చెప్పుతుంది కాని మహిష్ సనగల గారు తన కవితలో రాసినట్లు గత సంవత్సరము చివరలో కాస్త చేదు మోతాదు ఎక్కువయింది. మరి ఈ సంవత్సరము ఎలా వుంటుందో మహిష్ సనగల, రాజేశ్వర్ రావు, పద్మ గార్లు రాసిన కవితలు రెండవ పుటలో చదవండి. మన తాసా సంక్రాంతి కార్యక్రమ విశేషాలు శ్రీ శేషిగిరి రావు గారు చక్కగా తెలుగులో రాసారు. మన దేశములో జరుగనున్న ఎన్నికలు ఉద్దేశములో ఉండుకుని వెంకటేష్ గారు రాసిన కవిత మీకు నచ్చుతుందని

ఆశిస్తున్నాము. ఈ నెల తెలుగు వార్త సంపుటంలో మీరు గమనించ బోయే విశేషమేమంటే చాలామటుకు తెలుగులోనే రాసాము. ఈ సంచిక నుండి ఈ తాసా వార్తకు బాహిరాజు సూరంపూడి గారు సంపాదకులుగా వ్యవహరిస్తారు. తెలుగు భాష మన పిల్లలకు నేర్పించాలనే ఉద్దేశముతో మొదలు పెట్టిన మన తెలుగు బడి నుండి మొదటి విద్యార్థికి ఏప్రిల్ 5 నాడు జరుగబోయే ఉగాది ఉత్సవాలులో పట్టా ఇవ్వబోతున్నాము. ఈ పట్టా ఇవ్వటానికి ఆస్ట్రేలియా నుండి ప్రముఖ రచయిత, తెలుగు సాహిత్యాభిలాషి శ్రీ మందపాటి సత్యమే గారు వస్తున్నారు. మీరంతా ఈ కార్యక్రమానికి విచ్చేసి జయప్రదము చేయవలసిందిగా కోరుతున్నాము. ఒక సంస్థ విజయవంతము కావాలంటే సభ్యుల సహకారము, మద్దత కావాలి, అందుకే మాకు మీ సహాయ సహకారాలు ఇవ్వమని, ఉగాది కార్యక్రమానికి వచ్చి మీ తాసా సభ్యత్వానికి చందా కట్టమని మేము హృదయ పూర్వకముగా కోరుతున్నాము. సర్వేజనా సుఖినోభవంతు.



Next TASA Program:
అన్నమాచార్య 601 వ జన్మదినోత్సవాలు
May 10, 2009

పాపం వోటరు ఎన్నికల రోజున... జాన్ గ్రీన్లేప్ విట్టివర్ (1852) తెలుగు అనువాదం - వెంకటేష్ అడివి (2009)

గౌరవోత్తములు ఇప్పుడు కేవలం నాకు సమానం
ఎత్తెదిగినా కారు నాకన్నా ఎత్తు
ఈనాడు, ఉసూరుమన్న విదాదిమొత్తంలో,
రారాజును నేనైనాను
ఈనాడు సమానమైనారు గొప్పా చిన్నా
అనామకులూ మహానుభావులూను
నా రాజభవనం ఈ ప్రజాభవంతి
ఈ ఎన్నికపత్రాల డబ్బా నా సింహాసనం
ఎవరైతే ఈ ఎన్నికలలో సేవ చేస్తున్నారో
సేవకుల ప్రక్కనే కదా నించున్నారు
ఒకే లాగ శ్రామికుడి పిడికిలి
సుతిమెత్తని దొరసాని హస్తకమలి

ధనవంతుడు నిరుపేదకు సమానం
ఈరోజు బలహీనుడు బలవంతుడైనాడు
పట్టు వస్త్రాలకు లోక్క లోడు
చేత నేసిన ఖాదీ మేలు
ఈ నాడు నిలువనీయి ఆర్పాటం మరి
వగలాడి బూటకం పై నా పొరుష హక్కు
నేను పెడతాను సామాన్యజ్ఞానం
పండితుడి గర్వాని కెదుట
ఈనాడు సాధారణ పౌరుషత్వం
పరీక్షిస్తుంది భూబంగార బలం
ఈ భూ ప్రపంచం లో సీరి లోడు కొనుటకు
నా కుడి చేతిలో ఉన్న శక్తిని

This Newsletter is Sponsored by:

TREND SETTER REALTY

Aditya Panwar
(210) 478-9349
apanwar@sbcglobal.net

Setting a new trend in Real Estate.
Commercial & Residential Real Estate!

Striving to provide better service, maintaining Confidentiality, Trust, & Honesty

ఒక సంతాపానికి జరపాలి శాంతి
భారాలని తూడాలి సమానంగా
ఎక్కడైతే మానవత్వం బరువు తక్కువ
కలియుగమున నిక్కష్టపు దుమ్ము కన్నా
ఎప్పుడైతే నా వోటుకి హక్కు ఉన్నదో
ఒక తప్పుని ఊడ్చి వేసివేయవలసినో
లో! మోచిప్పా చిరిగిన కోటూ
ఒక మనిషి ఒక మనిషి ఐనాడు ఈ రోజు.



మీ అందరికీ తాసా
ఉగాది శుభాకాంక్షలు

Telugu Badi
Spring 2009 Schedule
April 12, 26
May 10, 17
Location:
Alamo Analytical
Laboratories
10526 Gulfdale Street
SAT, TX 78216

TASA sincerely expresses gratitude and thanks to all Life Members, Members, Program Sponsors, Donors, and well-wishers for their continued support for TASA's cultural and non-profit organization activities.



సానాస్టోనియో తెలుగు సంఘం
కార్యవర్గ సభ్యులు

Contact Information for Executive Board Committee

President
Madhavarao Govindaraju
(210)690-3826

Vice President
Murthy Patamalla
(210)497-1333

Secretary
Prasad V. Kintada (KV)
(210)442-9496

Joint Secretary
Bapiraju Surampudi
(210)696-4120

Treasurer
Phani Atluri
(210)497-2573

EC Members
Sreeram Padala
(210)479-1655
Chandrasekar Reddy Meka
(210)273-1982

Panduranga Reddy Kadire
(210)-757-0297
Vaidehi Surya
(210)-497-5142

Usha Avula
(210)-490-8742

Working Group Members
Venkat Kodati
(210)787-3640

స్వయం కృత నామ ఉగాది

మహిష్ శనగల

యూకేజీలో లేజీ పిల్లాడిలా
లెక్కలు తప్పి చిక్కుల్లో పడిన ఎకానమీ
ఎంత ఉత్తేజ పరిస్థి
అంత నిస్తజ పడుతుంది
ఎక్కాలు మరిచిన ఎన కాన మీ
ఈ ఉగాది చోరుకి జోరుగా ఉగో వి
గులాబీ రంగు చీటీలూ
తిరుగు ముఖం పట్టిన
వలసవాసుల తెలుపు జండాలు

ఈ ఉగాది పచ్చడిలో ఎప్పుడూ లేనంత చేదు
పంటికి జిప్సన తగిలింది ఎక్కువైన పులుపు మోతాదు
అవును మరి వందేళ్ళ విచ్చల విడి జీవితం తర్వాత
వేడెక్కింది ప్రపంచం చివరికి
వేలం వెర్రి రియల్స్టేటు చేటు వ్యవహారాల వాత
వెగటుగా తగిలింది సగటు ప్రజలందరికీ

విరోధి నామ ఉగాదికి మారుతోంది మన విశ్వం ఉనికి
మరో ప్రపంచం ఎదురు చూస్తుంది
ప్రశ్నార్థమైన తొమ్మిది వందల కోట్ల మానవుల మనుగడకి.
తీపి మాటలు చెప్పి మభ్యపెట్టుకోవడం మాని
ఉద్యమిద్దాం చేదు నిజాలని మనసులో పూని.
కాపీ రైటు 2009

ఈ ఉగాది

రాజేశ్వరావు టీకుమళ్ళ

ఉగాది యుగానికి ఆది
ప్రభవాది షష్ఠినామాలతో ప్రతివత్సరానికి అది ఆది
చైత్ర శుద్ధపాడ్యమి ప్రతి సంవత్సరానికి ఆది, ఉగాది
అది వసంతాగమనా సూచనలకా ఆది
ఉగాది తెలుగు సంవత్సరానికి ఆది
కష్టసుఖాల కలయికను తెలిపే
షడ్రుచుల సమ్మేళన పచ్చడి
పండుగ విందు భోజనానికి ఆది
ఈ శ్రీ విరోధి నామ ఉగాది
కావాలందరికీ ఆ
ఆది మద్యాంతరహితుని కృపతో
శుభాగమానాల దారి
ఈ ఉగాది

ఉగాది

పద్మ దేవగుప్తాపు

వసంతం ఒచ్చెను ఉద్యానవనంలో
వసంతం పలికెను పళ్ళాపూలతో
ఉగాది వచ్చెను పురుకూపరుగులతో
ఉగాది పూరించెను మంచి పచ్చళ్ళతో

వసంతం ఉగెను ఉయ్యాలలలో
ఉగాది కనిపించెను పూరందరిలో
నాన్న తెచ్చెను వేపపూలకొమ్మా
పచ్చడంటూ పీలిచెను మాలమ్మా

తాత పలికెనూ తీయని పలుకులు
బామ్మ పాడెను చక్కని జావళిలు
అక్క తేచ్చెనందరికీ కోళ్ల బట్టలు
అన్న చెప్పెను మాకు వింత కథలు

చెల్లి చూపించె తన వెండి పట్టాలు
తమ్ముడు పంచె నెన్నో తాయిలాలు
పెద్దలిచ్చిరి ఉగాది ఆశెస్సులు
పిన్నలందుకోనిరి ఆ శుభాకాంక్షలు.



Dance from Sankranthi 2009 Program

Next newsletter will be published in October 2009. Please send newsletter articles to newsletter@tasatexas.org anytime before October.

22వ టెక్సస్ తెలుగు సాహిత్య సదస్సు శనివారం, ఏప్రిల్ 18, 2009 తేదీన, హ్యూస్టన్ నగరంలో నిర్వహించడానికి ఏర్పాట్లు జరుగుతున్నాయి. హ్యూస్టన్ నగర ప్రాంతంలోని స్టూవర్ట్ పట్టణంలో అంబలి సెంటర్లో జరిగే ఈ సదస్సుకి మిమ్మల్నందరినీ రమ్మని మనసారా ఆహ్వానిస్తున్నాం. ఈ సందర్భంలోనే, తెలుగు కథ శత వర్ష సంబరాలు కూడా జరుగుతాయి. ఈ సదస్సు పూర్తి వివరాలు వీలువెంటబడి మీకు పంపిస్తాము.

Community Achievement

Krishna Kolaparthi has won first place in spelling bee contest at his school, Carl Wanke Elementary School and qualified to participate in the 56th Annual Regional Spelling Bee contest sponsored by the San Antonio Express News. TASA congratulates Krishna, Venkata SubbaRao and Savitri Kolaparthi for this accomplishment.

Editor:
Bapiraju Surampudi



తాసా టెక్సాస్ వారి సంక్రాంతి సందర్భాలు

దేవగుప్తాపు బాబు

మలుపు తిరిగి ఉత్తరాయణం మొదలైంది సూర్యుడిలా తాసా మలుపు తిరిగి కొత్త కార్యవర్గ ఆధ్వర్యంలో సంక్రాంతి సందర్భాలు ఆడంబరముగా, మూడువందలపైగా, వచ్చిన సభ్యులతో, పిన్నలతో, పెద్దలతో, తాతలతో, అమ్మమ్మ నాయనమ్మలతో కలిసి, అత్యానందముగా విందు భోజనాలతో, శనివారం, జనవరి 24వ తేదిన, HTSA మహాలక్ష్మీ హాలులో జరుపుకొన్నారు. శ్రీమతి ఉషా ఆవులగారి ఆధ్వర్యం చిన్న చిన్నపిల్లలందరికీ భోగిపళ్ల, పెద్దవారందరు పోశారు, శ్రీ దేవగుప్తాపు బాబు గారు పిల్లలకి సంక్రాంతి సందర్భాల గురించి చెప్పారు.

శ్రీమతి వైదేహి సుర్యగారు బాధ్యతతో తెప్పించిన బోబ్బట్లు, మదరాసు పవిత్రీయను చేత చేయించిన విందు భోజనము, మరికొన్ని సభ్యుల వంటకాలతో అందరు కడుపు నిండా తిని, రుచులను ప్రశంసించారు.

చి|| స్వపంతి సూరంపూడి గణేశ స్తుతితో ప్రారంభమయ్యాయి వినోదకర్మక్రమాలు. డా|| శ్రీధరగారి కావేరి నాట్య యోగ పాఠశాల విద్యార్థులు పుష్పాంజలి నాట్యం చేసారు. చి|| లలిత లంకా అందరిలోకి చిన్నదైనా, తన నాట్యకళతో, తనతో నాట్యం చేసిన, చి|| శ్వేతా గోగూ, చి|| శ్రీవిద్య బట్టూర్ మరియు చి|| మృదుల వెంకటేశ్వర్ లతో, సమానంగా నృత్యం చేసింది. కరతాళధ్వనులతో ప్రశంసించారు ప్రేక్షకులు. ఐదు వేళ్ళు ఒకరితో ఒకరు దేబ్బలాడుకుంటే, హృదయం తీర్చు చెప్పింది. చిన్నపిల్లలు వేసిన నాటికని, శ్రీమతి రమ ముద్దసానిగారు, అత్యద్భుతంగా, మధుర భాషణలతో, సంగీతంతో, సమకూర్చి ప్రశంసలందుకున్నారు. ఈ కార్యక్రమానికి శ్రీ సురేష్ సందానకర్తగా వ్యవహరించారు. సంక్రాంతి తెచ్చిన మార్పునుద్దేశించినట్లు, రోజులు మారాయిలో "ఏరువాకా సాగారో" పాటకి నృత్యదర్శకత్వం చేయడమే కాకుండా, శ్రీమతి దీప మోడదుగు, శ్రీమతి దుర్గలతో, కలిసిన శ్రీమతి ఉష గోపి గారు అభినందనీయులు. ఈలలు వేస్తూ ప్రేక్షకులు కూడా తమ నృత్యప్రతాపాలు, కాళ్ళతో తాళాలు వేసారు, చిన్ననాటి సినిమాలను తలుచుకుంటూ.

రెండేళ్ళకి ఎన్నికయిన అధ్యక్షులు శ్రీ మాధవరావు గోవిందరాజుగారు తమ కార్యవర్గాన్ని సభాసదులకి పరిచయం చేసారు. డా|| అప్పరు మహమ్మద్ గారు, ఆస్తిను యూనివర్సిటీలో జరుగుతున్న తెలుగు భాషా విద్యా విభాగము గురించి పరిచయం చేసారు. అక్కడ నుంచి వచ్చిన విద్యార్థులు చి||ప్రియా కుమార్ ఎలిజబెత్ కపరబోయిన మరియు బ్రయిస్సు రాబిన్సన్, తాము నేర్చుకున్న తేట తెలుగులో, తెలుగెందుకు నేర్చుకోవాలి అన్న సందేహాలని, తీయతీయగా తీర్చేసారు. నానమ్మతో మాట్లాడడానికి ప్రీయ, ప్రణయం కోసం బ్రయిస్సు. అమెరికాలో పుట్టిన మన పిల్లలని, మేమే నేర్చుకోగలిగితే మీరూ నేర్చుకోగలరన్నారు. తాసా తెలుగు బడి విద్యార్థులకి, గురువులకి ఉత్సాహం అందరం ఆంటుకొంది. కుందేలు తాబేలు, సంగిత

నృత్య నాటకంతో, తెలుగు బడి విద్యార్థుల కళలు, నేర్పించిన గురువుల శక్తి సామర్థ్యాలు అందరికీ తెలిసాయి. వీరికి మనందరి జోహారులు. తెలుగు బడి తాసా ఇచ్చిన కానుక మన సాస్ అంటోనియో ప్రవాసంధులకి. చి||దీప్తి సూరంపూడి పాడిన మంచి పాట, తరువాత హనుమంతుని రామసేవ మీద చిట్టి నాటిక, పిమ్మట శ్రీ ప్రసాదు తుర్లపాటి గారి సంక్రాంతి ఔన్నత్యం మీద, పంచాంగ గమ్మత్తుల మీద ప్రసంగం సభ్యులను ఆనందించేసాయి.

పిల్లలంతా కలిసి చిన్ననాటి సంక్రాంతి స్మృతులని జ్ఞాపకం చేస్తూ డూడూ బసవన్న, హరిదాసు కలిపిన నృత్యరూపకం ప్రదర్శించారు. ఆడపిల్లలు చక్కగా పట్టు లంగాలు, వోనీలతో మగపిల్లలు తెల్లటి కుర్తా ప్యజమాలు వేసుకుని చేసిన ఆ నృత్యం ప్రేక్షకులు దూస్తూ మనోవేగ, వాయువేగాలతో తమ చిన్ననాటి పల్లెల వాతావరణాన్ని, తోంగిచూచోచ్చి, తన్నయ్యలై, చప్పట్లు కొట్టారు. సంకలనము చేసి, నేర్పించిన శ్రీమతి ఉష గోవిందరాజు మరియు శ్రీ సిద్ధార్థ గోసాల గార్లకి హృదయ పూర్వకముగా ప్రేక్షకులు చప్పట్లు కొట్టారు. కథకీ నాట్యం నేర్చుకుంటున్న కణిక, స్మృతి, రిషిక తమ కౌశల్యత చూపించారు. తరువాత చి|| పవన్, చి|| వరున్ పటమల్ల, చి|| హార్షిక, చి|| స్మీరా బీటు, మూవ్వుసూ, వాటికి తగిన పాట కలియకతో అందరని ఒక ఊపు ఊపారు. వీళ్ళకి ఇవ్వన్నీనేర్పించినవారు శ్రీమతి ఛాయ పటమల్ల, శ్రీమతి ఉష ఆవుల. అధ్యక్షులు మాధవరావు గోవిందరాజు గారు మాజీ అధ్యక్షులు, శ్రీ వెంకటేశ్ అడివి గారిని, తాసా ప్రప్రథమ అధ్యక్షులు, శ్రీ ప్రకాష్ నాందెర్ల గారిని బహుమతులతో సత్కరించారు.

మాస్టర్లీన్ శ్రీనివాస్ గారి శిష్యుడు శ్రీ చావలి రవి కాంత్ గారు ఎన్నో కృతులు వాయింది ప్రేక్షకుల మన్ననల నందుకున్న తరువాత చి|| రిష్మా నృత్యం ప్రేక్షకులు ఆనందించారు. శ్రీ కే.వి. ప్రసాదు గారి కృతజ్ఞాభివందనములతో కార్యక్రమము ముగిసింది. నూతన కార్యవర్గం రూపొందించిన ఈ నాటి ముచ్చట్లని ముమ్మందు ఎలాగ మించగలరో అనుకుంటూ అందరూ ఇంటి ముఖం పట్టారు.

TASA thanks following donors for their sponsorship of Sankranthi 09 program.

Raj and Geetha Goud - Participant medals

Vaidehi & Surya Gundlapalli- Catered food and Bobbatlu from Houston

Smt. Sarojini Devi Govindaraju - Telugu calendars

A correction to phone number published in TASA Membership Directory and Souvenir: The correct telephone number of the Hindu Temple of San Antonio is (210) 695-9400. We regret the inconvenience caused.

వేమనగారి నీతి: కుండ కుంభమన్న కొండ పర్వతమన్న
నుప్పు లవణమన్న నొకటి కాదె
భాషిణి వేరు పరతత్వముక్కట్లే
విశ్వదాభిరామ విసుర వేమ....!

Telugu Association of San Antonio (TASA)

Welcomes All to Participate in

Sri Virodhi Nama Samvatsara Ugadi Celebrations

on April 5, 2009 (Sunday)

at Mahalakshmi Hall, Hindu Temple of San Antonio

18518 Bandera Road (Highway 16 N), San Antonio, TX 78023

Time: 2.00 – 6.00 PM

2.30 – 2.45 PM – Presentation by Reddy & Neumann PC, Immigration Lawyers

Immigration Lawyers from Reddy & Neumann PC (with offices in Houston and Dallas) will make a special presentation on current immigration problems related to HI-B and other immigration related issues ; **Registration, snacks and coffee are between 2.00 - 3.00 PM**

THIS PROGRAM IS FREE WITH YOUR TASA MEMBERSHIP/ RENEWAL

TASA Life Membership: \$300.00 TASA Annual membership: \$30 per family TASA Individual membership: \$15

PROGRAM AND DINNER ONLY: \$10 per person; \$ 5 for Students

Free for children below 12 years of age

Program Sponsor: Srinivas Reddy Naini

ALL ARE WELCOME

TASA

P.O.Box:781852

San Antonio, TX 78278